

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
24150193	50427616	2023-04-26
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	1
Na. rif. Unsere Zeichen	Tel.int. Hausruf	
SP/HMK-PK		

180341084

Indirizzo spediz / Versandschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Ver-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728		KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 21760 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 8 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 02/05/26 Firma: 	
	FORNITURA EU			
*****	Numero d'ordine	0196144		
	Bolla	24150193		
	Magazzino	73/5061		
	N. ordine cliente	550003883102		
	Vostro riferimento	411		
	Dati supplementari	20170714		
0010	Nr-art-clie	9009086675		
		086498240-6063-10		
	086-498-240	F-564327.04.K/0-7#W	21760	321686
	COM-Code DI			
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0072579959	di cui	2720# 952167602 001
	Charge	0072579959	di cui	2720# 952167989 002
	Charge	0072579959	di cui	2720# 952168436 003
	Charge	0072579966	di cui	2720# 952168925 004
	Charge	0072579966	di cui	2720# 952169593 005
	Charge	0072579966	di cui	2720# 952170053 006
	Charge	0072579966	di cui	2720# 952170367 007
	Charge	0072579966	di cui	2720# 952170739 008
Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			Descriz. clienti	
	8 P-38-A0806	Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG	TBA-500274	
	8 P-26-SGP3	Pallet 800X600X160-INA-HLZ	TBA-500273	
2176	P-42-OR1	225X49X47-34-A Tube 49X47x225		
64	P-14-C0328	SLC GR-400X300X280-PP		
2176	P-42-GE1	225X40X38-48 Tube 40X38x227.5		
Lista pacchi per spediz.:				
	Nrsped/Index	Kolli	PesoL.	tara Nr.espresso
MW PAL			795 X 599 X 720 mm	
	50427616-001	952167602	100,5	48,8 340476439521676023
Continuazione 2				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0

Fax +49 9132 82-4950

15:52

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 24150193	Num. spediz. Sendungs-Nr. 50427616	GiornoSped. Versandtag 2023-04-26
Cod.cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 2
Na. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel.int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
MW PAL		795 X 599 X 720 mm		
	50427616-002	952167989	100,5 48,8 3404	76439521679895
	50427616-003	952168436	99,5 47,8 3404	76439521684363
	50427616-004	952168925	99,5 47,8 3404	76439521689252
	50427616-005	952169593	100,0 48,3 3404	76439521695932
	50427616-006	952170053	99,5 47,8 3404	76439521700537
	50427616-007	952170367	99,5 47,8 3404	76439521703675
	50427616-008	952170739	99,5 47,8 3404	76439521707390

Somma per spediz. 50427616 8 colli 798,5 384,9 2,743 m3

SCHWEITZER,LUDWIGSBURG

AVIEXP24150193

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo
INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3
DE-91074 Herzogenaurach
SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49(9132)82 88461

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

15:52



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-004198 vom 26.04.2023



Ludwigsburg, 27.04.2023
Seite 1 von 2

23-004198

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 02.05.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 26.04.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	24150183	8	COLLI	Getriebeteile	6.930	73,58
2	24163669	1	COLLI			
3	24150193	8	COLLI			
4	24150203	2	COLLI			
5	24150219	6	COLLI			
6	24150212	5	COLLI			
7	24150244	6	COLLI			
8	24150254	8	COLLI			
9	24150225	4	COLLI			
10	24150258	5	COLLI			
11	24150264	1	COLLI			
12	24150294	2	COLLI			
13	24151427	1	COLLI			
14	24153820	1	COLLI			
15	24153902	1	COLLI			
16	24150831	2	COLLI			
17	24153930	1	COLLI			
Summe: Total		62,00	COLLI		6.930,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in aufseherlicher Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. KUHNLE FRAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) 02.05.2023				
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604